

"(a) (1) (A) Any judge of the of the District of Columbia Court of General Sessions, any judge of the District of Columbia Court of Appeals, or any judge of the juvenile court of the District of Columbia who is subject to this subsection shall hereafter be eligible to retire after having performed services as a judge of such court or courts for a period or periods aggregating ten years or more, whether continuously or not: *Provided*, That if any such judge shall retire after less than twenty years of judicial service, other than for permanent disability, his retirement salary shall not commence until he shall have reached the age of sixty, except that such judge may elect to receive a reduced retirement salary beginning at the age of fifty-five or the date of his retirement if subsequent to that age, the reduction in retirement salary in such case to be one-twelfth of 1 per centum for each month or fraction of a month the judge is under the age of sixty at the time of commencement of his reduced retirement salary: *Provided further*, That if any such judge shall retire after twenty or more years of judicial service, other than for permanent disability, his retirement salary shall not commence until he shall have reached the age of fifty, but no reduction shall be made for age. Any judge retiring under this paragraph shall receive annually in equal monthly installments, during the remainder of his life, a sum equal to such proportion of the salary received by such judge at the date of such retirement as the total of his aggregate years of service as a judge of any such court bears to the period of thirty years, plus any amount to which such judge is entitled under subparagraph (B) of this paragraph. In computing the years of service performed as a judge of such courts referred to in the first sentence of this subsection, service as a judge in either the police court of the District of Columbia or the municipal court of the District of Columbia, or the juvenile court of the District of Columbia, the District of Columbia Court of Appeals, or the District of Columbia Court of General Sessions, as heretofore constituted, shall be included whether or not such service be continuous. Retirement salary under this section shall be paid in the same manner as the salary of such judge, but in no event shall the sum so received as retirement salary under this section be in excess of 80 per centum of the salary of such judge at the date of his retirement. The terms 'retire' and 'retirement' as used in this section shall mean retirement, resignation, or failure of reappointment upon the expiration of the term of office of an incumbent.

"(B) In computing the retirement salary of any judge retiring under this section (including retirement for disability), such judge shall be entitled to receive, in addition to the amount provided under subparagraph (A) of this paragraph, an annual amount (payable in equal monthly installments during the remainder of his life) based on any military or civilian service performed by such judge which is allowable under section 8332 of title 5 of the United States Code, computed in accordance with section 8339 (a), (b), (c), (d), (g), and (h) of such title as may apply; except that average pay for the purpose of such computation shall be deemed to be the salary of such judge at the time of his retirement.

"(2) Any judge subject to this subsection may hereafter retire after having served five years or more (including civilian service performed by such judge which is allowable under section 8332 of title 5 of the United States Code) and having become permanently disabled from performing his duties. Such judge may retire for disability by furnishing to the Commissioners of the District of Columbia a certificate of disability signed by a duly licensed physician and approved by the Surgeon General of the Public Health Service. A judge who retires for disability under this subsection shall receive annually in equal monthly installments, during the remainder of his life, a sum computed in accordance with paragraph (1) of this subsection except that no reduction shall be made for age. Such sum shall be paid in the same manner as the salary of such judge except that in no event shall the sum received by any judge as retirement salary at the time of his retirement for disability hereunder be in excess of 80 per centum of the salary of such judge at such time."

SEC. 2. Paragraph (5) of subsection (a) of section 11-1701 of the District of Columbia Code is amended to read as follows:

"(5) Each judge, subject to the provisions of this subsection, shall deposit in the fund a sum equal to $3\frac{1}{2}$ per centum of his salary received for judicial service performed by him as a judge of any court referred to in paragraph (1) of this subsection prior to the date he became subject to the provisions of this subsection, and he shall deposit in or transfer to the District of Columbia Judicial Retirement and Survivors Annuity Fund from the Civil Service Retirement and Disability Fund a sum equal to $3\frac{1}{2}$ per centum of his salary received for any civilian service within the purview of section 8332 of title 5 of the United States Code. Each judge may elect to make such deposits in installments during